

緊急警報系統津貼

EMERGENCY ALARM SYSTEM GRANT

符合資格的高齡住戶可向房屋署申請緊急警報系統(俗稱平安鐘)津貼，成功申請者可按實報實銷的方式，獲發一次性不超過2,500元的津貼，以支付緊急警報系統的安裝費或服務費#。

Eligible elderly tenants may apply the Grant for Emergency Alarm System (EAS Grant) (EAS also known as "Safety Bell") from the Housing Department (HD). Successful applicants will be given a one-off subsidy of not more than \$2,500 for the installation cost / service charge# on a reimbursement basis.

申請人須符合以下各項條件：

The applicant must fulfill all of the following criteria:

1

並無領取社會福利署(社署)的綜合社會保障援助(綜援)

Not receiving Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) from the Social Welfare Department (SWD)

2

單獨居住或同住的所有家庭成員均年滿60歲

Living alone or in household with all members aged 60 or above

3

符合由社署所訂定的長者生活津貼入息及資產限額；並須符合下列其中一項條件：

Being subject to the income and asset limits for Old Age Living Allowance of the SWD and satisfying one of the following conditions:

- 年滿65歲或以上；或
aged 65 or above; or
- 介乎60至64歲，經公共醫療機構醫生證實傷殘程度超過50%或所患病症有可能對生命構成威脅，因而需要他人即時援助(申請人如傷殘程度達100%或需要經常接受護理，並領取傷殘津貼金，則毋須提供醫生證明書)
aged 60 to 64, certified by a public medical officer proving more than 50% disabled or suffering from such medical conditions which could develop life threatening conditions that require immediate attention (medical certification for those receiving disability allowance from the SWD for being 100% disabled or in need of constant attendance is not necessary).

4

從未領取社署發放的特別津貼以支付緊急召援系統的一次性安裝費

Never received a Special Grant for EAS from the SWD to cover a one-off installation cost

5

現時沒有領取社署發放的特別津貼以支付緊急召援系統的每月服務費

Not currently receiving a Special Grant for EAS from the SWD to cover a recurrent monthly service charge

6

從未領取房屋署發放的津貼以支付緊急警報系統的一次性安裝費或服務費

Never received an EAS Grant from the HD to cover a one-off installation cost / service charge



有關申請手續，請向屋邨／中轉房屋辦事處查詢。

For enquiries about the application procedures, please contact the Estate Offices / Interim Housing Offices.

不包括電話費。

Telephone charge is not included.